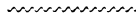


Der  
**Krieg der Banken**

von

**R. H. Patterson.**



**Aus dem Englischen**

von

**Julius von Holzendorff.**

---

**Berlin 1867.**

**Verlag von Julius Springer.**

ISBN-13: 978-3-642-89258-5 e-ISBN-13: 978-3-642-91114-9  
DOI: 10.1007/978-3-642-91114-9

Softcover reprint of the hardcover 1st edition 1867

# Vorwort.

---

Mr. George Henry Lewes, Herausgeber der Fortnightly-Review und Mr. R. S. Patterfon haben die Güte gehabt, mir die Einwilligung zu einer Uebersetzung eines von dem Letzteren verfaßten und in dieser Review erschienenen Artikels, „The war of the Banks“ betitelt, zu geben. Ich übergebe daher eine Uebersetzung dieses Artikels aus meiner Feder dem Deutschen Publicum in der Hoffnung, daß er in Deutschland eine gleiche Aufmerksamkeit wie in England und Frankreich auf sich ziehen wird. In Paris erschien bereits im Januar eine Französische Uebersetzung dieses Artikels.

Manchem deutschen Leser wird der Name Mr. Patterfons aus seinen vielen national-öconomischen Schriften, größeren und geringeren Umfangs, bereits bekannt sein; für diejenigen, welche ihn nicht kennen, sei ganz kurz erwähnt, daß er in Anerkennung seiner Schriften auf Vorschlag Mr. Michel Chevalier's zum Mitglied der National-öconomischen Gesellschaft in Paris erwählt wurde und daß dieser ihn in seinem Federstreite, den er bis vor Kurzem mit Herrn Wolowsky in Paris über Bank-Wesen führte, mit Bewunderung citirte.

Was die Uebersetzung betrifft, so habe ich mir angelegen sein lassen, dieselbe möglichst eine wörtliche sein zu lassen, getreu dem Grundsatz, den ich bereits an anderer Stelle ausgesprochen habe, daß der Gedanke des Autors auch in seiner äußeren Hülle wiedergegeben werden müsse.

Berlin, Anfang April 1867.

**Julius von Holzendorff.**